Co

ADV. L. 7985/2.

LEGISLATION
- 7 -
10. AOUT 1962
Traduction
Coordination (1)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e juni 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders", heeft de 22e juni 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 13 juin 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers", a donné le 22 juin 1962 l'avis suivant :

C.E. - R.S.
Service Bureau
- 13.8.62
60052

Het ontwerp brengt de bepaling, die in artikel 59 van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 van het begrip "familieonderneming" wordt gegeven, in overeenstemming met die welke de wet van 14 juli 1961 in de besluitwet van 28 december 1944 heeft ingevoegd.

De bedoeling ervan is, volgens de gemachtigde ambtenaar, te bekomen dat leden van een familieonderneming, die ingevolge de wet van 14 juli 1961 niet meer onder de sociale zekerheid vallen, niettemin onderworpen blijven aan de pensioenwet.

Aan het ontwerp wordt, eveneens volgens de gemachtigde ambtenaar, terugwerkende kracht gegeven tot 12 augustus 1961, dit is de datum waarop de wet van 14 juli 1961 in werking is getreden, om een onderbreking in de betaling van de pensioenbijdragen door de voornoemde leden van de familieonderneming te vermijden.

\+

\+ \+

Volgens artikel 1 van het ontwerp worden de leden van een familieonderneming beschouwd "als arbeiders in de zin van artikel 1, indien zij uit dien hoofde een beroepsinkomen aangeven".

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 bepaalt het toepassingsgebied van de wet van 21 mei 1955 en verwijst hiervoor naar "de arbeiders bedoeld bij artikel 1, eerste lid, van deze wet, inbegrepen :

.../...

...

3° de arbeiders in de zin van artikel 1 van de wet van 21 mei 1955 der familieondernemingen zoals bepaald in artikel 59 ".

Volgens artikel 1 van die wet vallen onder haar toepassingsgebied "de werknemers die in België te werk gesteld zijn geweest ter uitvoering van enige arbeidsovereenkomst", behalve de in het tweede lid bepaalde uitzonderingen waaronder de werknemers te werk gesteld in een familieonderneming niet begrepen zijn.

Uit deze bepalingen blijkt duidelijk, dat de leden van een familieonderneming krachtens de wet zelf onder de pensioenregeling vallen, indien zij door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn. Geen koninklijk besluit kan daaraan iets veranderen.

Ten aanzien van die personen bepaalt het ontwerp dus ten onrechte dat zij "beschouwd worden als arbeiders in de zin van artikel 1, indien zij uit dien hoofde een beroepsinkomen aangeven". Zij zijn alleszins arbeiders, zelfs indien zij geen beroepsinkomen aangeven. Wel moeten zij vanzelfsprekend een beroepsinkomen hebben, daar het loon een essentieel element van de arbeidsovereenkomst is.

Ligt het in de bedoeling van de Regering, het toepassingsgebied van de pensioenwet tot de door een arbeidsovereenkomst verbonden personen te beperken, dan moet de tweede zin van het bepaalde in artikel 1 van het ontwerp worden weggelaten.

.../...

Gaat het daarentegen om leden van een familie-onderneming die niet door een arbeidsovereenkomst zijn verbonden, dan bevat het ontwerp een uitbreiding van het toepassingsgebied.

Hiertoe is de Koning ongetwijfeld bevoegd krachtens artikel 6, tweede lid, van de wet van 21 mei 1955, doch dan moet van dit artikel melding worden gemaakt in het eerste lid van de inleiding van het ontwerp. Bovendien zouden dan ook in artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 de woorden "de arbeiders in de zin van artikel 1 van de wet van 21 mei 1955 der familieondernemingen" moeten worden vervangen door "de personen die arbeid verrichten in een familie-onderneming".

Ten slotte is in die veronderstelling de tweede zin van het bepaalde in artikel 1 niet duidelijk gesteld. Het gaat er dan niet om de betrokkenen "als arbeider te beschouwen", maar de voorwaarden te bepalen, waaronder de leden van een familieonderneming onder de pensioenwet vallen. In dit opzicht volstaat het niet te bepalen, dat aangifte van een beroepsinkomen wordt gedaan. Minstens moet dan worden voorgeschreven onder welke voorwaarden die aangifte moet geschieden.

Naar gelang van de bedoeling van de Regering dient de tekst van het ontwerp te worden gewijzigd overeenkomstig de hiervoor gegeven aanwijzingen met betrekking tot de ene of de andere hypothese.

.../...

De vraag of al dan niet een uitbreiding van het toepassingsgebied van de pensioenregeling beoogd wordt, heeft verder ook zijn weerslag op het door het ontwerp nagestreefde doel, dit is de leden van de familieondernemingen die ingevolge de wet van 14 juli 1961 niet meer onder de sociale zekerheid vallen, niettemin te blijven onderwerpen aan de pensioenwet.

Inzover het ontwerp het toepassingsgebied uitbreidt tot personen die niet door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn, heeft de wet van 14 juli 1961 geen wijziging in hun rechtstoestand aangebracht.

Op deze personen is de sociale zekerheid nooit toepasselijk geweest, daar de besluitwet van 28 december 1944 alleen voor werknemers geldt. Zij kunnen dus maar onder de pensioenregeling vallen vanaf het ogenblik waarop de Koning de wet van 21 mei 1955 overeenkomstig artikel 6 op hen toepasselijk maakt. Van een onderbreking in de betaling der pensioenbijdragen ingevolge de wet van 14 juli 1961 kan in dit geval dus geen sprake zijn.

Inzover daarentegen het ontwerp alleen geldt voor personen die door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn, heeft de wet van 14 juli 1961 sommigen dezer personen wel aan het toepassingsgebied van de sociale zekerheid onttrokken, maar op de toepassing van de pensioenwetgeving heeft zij geen enkele invloed. Krachtens artikel 1 van de wet van 21 mei 1955 is deze immers toepasselijk op alle arbeiders, ongeacht of zij al dan niet onder de sociale zekerheid vallen.

.../...

Ten aanzien van die personen is door de wet van 14 juli 1961 echter wel een wijziging ingetreden in de bijdrageplicht.

De werknemers tewerkgesteld in een familie-onderneming die ingevolge die wet niet meer onder de sociale zekerheid vallen, betalen niet meer zoals voorheen de bijdragen bepaald in de besluitwet van 28 december 1944, waarin de pensioenbijdrage is begrepen. Vanaf de inwerkingtreding van de wet van 14 juli 1961 dienden zij dus de bijdragen te betalen bepaald in artikel 16, tweede lid, van de wet van 21 mei 1955.

Inzover het echter gaat om werknemers die niet vallen onder de begripsbepaling van "familieonderneming", zoals die in het thans geldende artikel 59 van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 is omschreven, zijn de voorwaarden waaronder die bijdragen moeten worden betaald, niet vastgesteld; zo is onder meer niet bepaald het bedrag van het loon waarop de bijdrage moet worden berekend.

Voor die personen kunnen er dus weliswaar moeilijkheden ontstaan bij de wijze van betaling en berekening van de bijdragen. Wettelijk heeft de bijdrageplicht echter nooit opgehouden te bestaan, evenmin als er enige onderbreking is geweest in de toepassing van de pensioenwetgeving op die werknemers.

+

\+ +

.../...

Uit het voorgaande blijkt, dat het ontwerp ofwel het toepassingsgebied van de pensioenwetgeving uitbreidt en derhalve een nieuwe categorie van personen bijdrageplichtig maakt, ofwel ten aanzien van sommige personen de voorwaarden bepaalt waaronder de bijdragen moeten worden betaald.

In beide gevallen worden nieuwe verplichtingen aan bepaalde personen opgelegd.

Artikel 2, dat aan het ontwerp terugwerkende kracht tot 12 augustus 1961 geeft, mist dus alleszins rechtsgrond en dient te worden geschrapt.

\+
\+ \+

Daar de wet van 21 mei 1955 de enige rechtsgrond van het ontwerp uitmaakt, dient het tweede lid van de aanhef, dat naar de wet van 14 juli 1961 verwijst, te worden weggelaten.

Le projet met la définition que l'article 59 de l'arrêté royal du 17 juin 1955 donne de la notion d'entreprise familiale, en concordance avec celle que la loi du 14 juillet 1961 a insérée dans l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

Selon le fonctionnaire délégué, l'arrêté en projet tend à assurer l'assujettissement à la législation sur les pensions, des membres d'une entreprise familiale qui ont cessé d'être soumis au régime de la sécurité sociale par l'effet de la loi du 14 juillet 1961.

En outre, toujours selon le même fonctionnaire, la rétroactivité jusqu'au 12 août 1961, c'est-à-dire jusqu'à la date où la loi du 14 juillet 1961 est entrée en vigueur, serait commandée par le souci d'éviter une interruption dans le paiement des cotisations de pension par lesdits membres d'une entreprise familiale.

\+

\+ \+

Suivant l'article 1er du projet, les membres d'une entreprise familiale sont considérés "comme travailleurs au sens de l'article 1er, s'ils déclarent des revenus professionnels de ce chef".

L'article 1er de l'arrêté royal du 17 juin 1955 détermine le champ d'application de la loi du 21 mai 1955

.../...

et inclut notamment dans celui-ci les "travailleurs désignés à l'article 1er, alinéa 1er, de ladite loi, y compris : ...

...

3° les travailleurs, au sens de l'article 1er de la loi du 21 mai 1955, des entreprises familiales telles qu'elles sont définies à l'article 59".

Aux termes de son article 1er, cette loi est applicable aux "travailleurs ayant été occupés en Belgique en exécution de tous les contrats de louage de travail", sauf les exceptions prévues à l'alinéa 2, dans lesquelles les travailleurs occupés dans une entreprise familiale ne sont pas compris.

Il découle de ces dispositions que les membres d'une entreprise familiale sont assujettis au régime des pensions en vertu même de la loi, s'ils se trouvent engagés dans les liens d'un contrat de louage de travail. Un arrêté royal ne peut rien y changer.

C'est à tort donc que le projet dispose à l'égard de ces personnes qu'elles sont "considérées comme travailleurs au sens de l'article 1er, si elles déclarent des revenus professionnels de ce chef". Les intéressés sont, en tout état de cause, des travailleurs même s'ils ne déclarent pas de revenus professionnels. Ils doivent, de toute évidence, bénéficier de tels revenus, le salaire étant un élément essentiel du contrat de louage de travail.

Si l'intention du Gouvernement est de limiter le champ d'application de la loi sur les pensions aux personnes engagées dans les liens d'un contrat de louage de travail, la deuxième phrase de l'article 1er du projet doit être supprimée.

S'il s'agit, au contraire, de membres d'une entreprise familiale non engagés dans les liens d'un tel contrat, le projet porte extension implicite du champ d'application de la loi.

Le Roi est certes habilité à cette fin par l'article 6, alinéa 2, de la loi du 21 mai 1955, mais mention de cet article doit alors être faite dans l'alinéa 1er du préambule du projet. De plus, les mots "les travailleurs au sens de l'article 1er de la loi du 21 mai 1955, des entreprises familiales", figurant à l'article 1er, 3°, de l'arrêté royal du 17 juin 1955 devraient être remplacés par "les personnes qui travaillent dans une entreprise familiale".

Enfin, dans cette seconde hypothèse, la deuxième phrase de l'article 1er n'est pas rédigée avec toute la clarté désirable. Dans ce cas, il ne s'agit pas de "considérer les intéressés comme des travailleurs", mais de déterminer les conditions dans lesquelles les membres d'une entreprise familiale sont soumis à la législation sur les pensions. Exiger uniquement qu'ils déclarent des revenus professionnels ne saurait alors suffire; il est à tout le moins indispensable de prescrire dans quelles conditions cette déclaration doit être faite.

.../...

Selon les intentions du Gouvernement, le texte du projet devra être remanié conformément aux indications qui sont données ci-avant pour l'une ou l'autre hypothèse.

La question de savoir s'il est ou non envisagé d'étendre le champ d'application du régime des pensions influe d'autre part sur le but visé par le projet : assujettir à la législation sur les pensions les membres des entreprises familiales qui ne ressortissent plus au régime de la sécurité sociale en application de la loi du 14 juillet 1961.

Dans la mesure où le projet étend le champ d'application à des personnes qui ne sont pas liées par un contrat de louage de travail, la loi du 14 juillet 1961 n'a pas apporté de modification au statut des intéressés.

Ceux-ci n'ont jamais été assujettis à la sécurité sociale puisque l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 ne concerne que les travailleurs. Ils ne peuvent donc l'être au régime des pensions qu'à partir du moment où le Roi leur rend applicable la loi du 21 mai 1955 conformément à l'article 6. Il ne saurait donc être question d'interruption dans le paiement des cotisations de pension par l'effet de la loi du 14 juillet 1961.

En revanche, dans la mesure où le projet ne vise que les personnes liées par un contrat de louage de travail, la loi du 14 juillet 1961, si elle a soustrait certaines de ces personnes au champ d'application

.../...

de la sécurité sociale, n'affecte pourtant pas l'application de la législation sur les pensions. En vertu de l'article 1er de la loi du 21 mai 1955, celle-ci est en effet applicable à tous les ouvriers qu'ils soient ou non assujettis à la sécurité sociale.

En ce qui concerne lesdites personnes, la loi du 14 juillet 1961 a bien apporté une modification à l'obligation de cotiser.

Les travailleurs occupés par une entreprise familiale qui ne sont plus assujettis à la sécurité sociale en vertu de cette loi ne paient plus comme auparavant les cotisations prévues par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, dans lesquelles la cotisation de pension est comprise. Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 14 juillet 1961 ils ne sont plus tenus qu'au paiement des cotisations prévues à l'article 16, alinéa 2, de la loi du 21 mai 1955.

En tant qu'il s'agit de travailleurs qui échappent à la notion d'"entreprise familiale", telle qu'elle est définie par l'article 59, présentement en vigueur, de l'arrêté royal du 17 juin 1955, les conditions présidant au paiement des cotisations ne sont toutefois pas fixées; c'est ainsi que n'est pas déterminé par exemple le montant du salaire sur la base duquel doit s'opérer le calcul de la cotisation.

.../...

Pour ces personnes donc, des difficultés sont susceptibles de surgir touchant le mode du paiement et du calcul des cotisations. Légalement toutefois, l'obligation de cotiser n'a cessé à aucun moment d'exister dans leur chef, pas plus qu'il n'y a eu interruption dans l'application à leur égard de la législation sur les pensions.

\+

\+ \+

Il ressort de ce qui précède que le projet ou bien étend le champ d'application de la législation sur les pensions et, par voie de conséquence, étend l'obligation de cotiser à une nouvelle catégorie de personnes, ou bien arrête pour certaines personnes les conditions dans lesquelles il y a lieu à paiement des cotisations.

Dans l'un et l'autre cas, certaines personnes se voient imposer des obligations nouvelles.

L'article 2, qui attache au projet effet rétroactif jusqu'au 12 août 1961, est donc en tout état de cause dépourvu de fondement légal et doit être supprimé.

\+

\+ \+

Le fondement légal du projet résidant dans la seule loi du 21 mai 1955, l'alinéa 2 du préambule, qui vise la loi du 14 juillet 1961, devrait être omis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.